

邁向旅遊業的未來
2005 世界旅遊學生峰會
— *Dynamic, Sustainable and Boundless* —

2005年11月8日(星期二)~15日(星期二)

主辦者／立命館亞洲太平洋大學、大分縣政府、別府市政府

後援者／內閣府、國土交通省、經濟產業省、福岡縣、佐賀縣、長崎縣、熊本縣、宮崎縣、鹿兒島縣、
日本經濟團體聯合會、九州・山口經濟聯合會、九州旅遊推進機構

NHK大分放送局、讀賣新聞西部本社、西日本新聞社、大分合同新聞社、共同通信社、OBS大分放送、TOS大分電視、OAB大分朝日放送、FM大分

歡迎辭



立命館亞洲太平洋大學校長
Monte Cassim

在2002年，由本校、聯合國和平大學和立命館大學共同主辦，召開了以「如何確立人類的安全保障和可持續發展機制」為主題的「世界學生峰會」，來自海外25個國家和地區的58所大學和日本的23所大學的339名代表參加了此大會。翌年，又以同樣的形式，在新加坡國立大學召開了題為「Forging Ahead : Developing Strategies for Youth Action on Global Issues」的「2003世界學生峰會」。

本次的「世界旅遊學生峰會」，將以「Toward the Future of Tourism-Dynamic, Sustainable, and Boundless」為主題，匯聚世界各國對旅遊業持有興趣的學生和旅遊行業領軍人士，探討當今旅遊業的有關課題，為振興觀光事業展開學術領域的討論，為世人提出具有普遍參考價值的建議。

本校自峰會以後，將繼續致力於建立培養旅遊業人才的教育制度和旅遊學的研究體制。作為其中的一環，便是自2006年開始，建立從學士課程到碩士乃至博士課程的完整教育體系，設立擁有最先進的研究和教育功能的機構「旅遊與酒店管理學院」。

本次峰會將會成為具備豐富知識和經驗、引率各國旅遊業發展的學者、業者與充滿活力和熱忱的年輕人共聚，積極進行富有新意的意見交換的大會。我衷心地期待著各位的光臨。



大分縣知事
廣瀨 勝貞

在世界日益全球化、相互交流愈趨頻繁的當今，「旅遊」成為連接世界上所有的生活文化的關鍵詞。由於其關聯產業眾多，作為產業本身的涉及範圍廣泛，從而成為21世紀世界最大的重點產業。

我們大分縣位於日本九州地區的中部，依山傍海，自然條件優越，並且擁有日本古來的傳統文化。其中，尤其以溫泉之多堪稱日本之最，是日本著名的旅遊勝地。另外，大分縣也是21世紀模式的鋼鐵、半導體、汽車等最先進企業的生產據點，留學生所佔人口比例也僅次於東京居日本第二，充滿著活力。

以肩負著21世紀重任的世界各國學生為主體，並以「旅遊」為核心展開各方面學術討論的「世界旅遊學生峰會」，將於今年的11月在我們大分縣召開。

在會議期間，我們還將舉行一個體驗九州地區生活文化、感受九州觀光資源魅力的「九州觀光交流旅行活動」。我們期盼著各位蒞臨本次大會。



別府市長
濱田 博

別府自古以來得到「溫泉」的恩澤，擁有被稱為「別府八湯」的溫泉群，現在已經發展成為日本最有代表性的溫泉旅遊勝地，蘊育了獨特的「溫泉文化」。

這裡豐富而優質的「溫泉」，無論是泉孔數、噴湧量還是溫泉的種類，都堪稱日本之最。另外，別府市有來自77個國家和地區的2400多名留學生，使得我們的國際交流事業發展的蒸蒸日上。

此次，以肩負21世紀旅遊業發展重任的世界各地學生為中心，匯聚世界各地旅遊學研究者、旅遊業經營者的「世界旅遊學生峰會」能夠在別府市召開，我們感到非常榮幸。

會議期間，「別府全國城市建設交流大會」、「醉夜女人節」、日本首次舉辦的職業籃球賽「BJ聯賽」的別府的東道主球隊「熱魔隊Heat Devils」的開場賽等各種各樣的娛樂活動將同期舉行。

期望各位踴躍參加本次「世界旅遊學生峰會」，親自感受一下日本的、九州的、大分縣的豐富多彩的生活文化，體驗別府的「溫泉文化」。

別府市將以盡善盡美的接待恭迎各位的到來。

「世界旅遊學生峰會」舉辦倡議書

立命館亞洲太平洋大學、大分縣政府、別府市政府

為了順應國際社會新潮流之所求，促進國際間相互理解和增強地區發展活力，以保護當地自然環境、文化、社會傳統和創造當地魅力、展示地方特色為主題，開展旅遊業發展和培養旅遊人才的全球性討論，我們倡議召開「2005年世界旅遊學生峰會」。

我們期待21世紀的旅遊業為世界經濟的發展作出巨大貢獻。同時，希望通過旅遊業的發展而加深的異文化間的交流和理解能夠促進各國的國際化進程，為世界的安全保障作出重要貢獻。旅遊業的發展，不但有助於地方社會和經濟的發展、增強地方活力，也直接關係到旅遊業本身的產業地位的提升和下一代旅遊業人才教育力量的充實。

我們認為，有必要提供一個從日本和世界各地向海內外宣傳地方魅力的場所，並且有必要就如何創造海外市場也能接受的旅遊勝地，提供給各位一次聽取他人建議的機會。同時，為了旅遊業的可持續發展，也需要提供一個進行高度專業化培養教育課程開發，與旅遊業界人士構築廣泛人際關係的場所。此外，由於SARS的流行、恐怖活動的氾濫、以及在蘇門答臘島海岸由地震引發的海嘯自然災害等影響旅遊業發展的不安定因素的存在，危機管理成為當今旅遊業的重要課題。

大分縣是2002年日韓共同舉辦的世界足球盛會「2002年FIFA足球世界杯」的主辦地之一，以別府和湯布院為代表，擁有溫泉資源豐富的眾多旅遊休閒勝地，是把「旅遊」與「地方振興」融為一體的旅遊先進縣。大分縣所在的九州地區，擁有美麗的自然和深厚的傳統文化等自然資源，為了振興旅遊業發展，九州地區的各縣團結一致成立了「九州地區旅遊促進機構」，展開了自主發展的旅遊戰略。

在大分縣政府、別府市政府和學校法人立命館三方的大力支持下，作為一所國際化大學的立命館亞洲太平洋大學於2000年4月建校。大學以「自由・和平・人道主義」、「國際間相互理解」、「創造亞太地區未來」為建校理念，在其亞洲太平洋學院開設了領域廣泛的旅遊課程，來自75個國家與地區在此學習的留學生將成為旅遊業未來的接班人。

2002年10月，立命館亞洲太平洋大學與聯合國和平大學、立命館大學在此共同舉辦了「2002年世界學生峰會」。聯合國的阿南祕書長和「人類安全保障委員會」的緒方貞子議長曾來信祝賀。以「如何確立人類的安全保障和可持續發展」為主題，來自海外的25個國家和地區的58所大學，以及日本國內的23所大學的339名學生參加了討論。

鑒於旅遊業已經成為世界經濟、國際社會、以及人類發展的原動力之一，以大分縣政府、別府市政府和立命館亞洲太平洋大學為中心，倡議召開由世界各國和地區學生自由討論，學者之間自由商榷和評價的旅遊國際峰會。以此向全世界的旅遊業界、政府部門、大學展示來自九州的強力推進旅遊業發展的新姿態。



鐵輪溫泉的溫泉煙霧(別府)



大會日程

	時 間	活 動 安 排	地 點
11月8日(星期二)		「九州地區觀光交流旅行團」的活動開始 分為四條路線考察九州各縣	住九州各地
9日(星期三)		九州地區內考察	住九州各地
10日(星期四)		考察大分縣內	住大分縣內
11日(星期五)	上午 上午和下午 15:00~15:30 15:30~16:30 16:30~18:00 18:30~20:00	各路視察人員到別府市內集合 各旅行團為發表考察成果作準備工作 大會、開幕宣言、致開幕辭 大會、分題講演 分組會議 歡迎晚會 *「影像評獎活動」表彰儀式、上演獲獎作品 * 電視影像、宣傳畫評獎式	APU APU APU 住別府市內
12日(星期六)		發布來自聯合國機構的信息 分組會 旅行團考察成果發表會 旅行計劃評獎式	APU APU APU 住別府市內
13日(星期日)	上午 11:30~12:30 12:30~15:25	分組會 總結全體倡議書 午餐交流會 全體大會 主持者和來賓發言 來賓講演 1、WTO(世界旅遊組織) : 關於構築旅遊產業危機管理的協力網 2、PATA(亞太地區旅遊協會) : 旅遊持續發展之可能性 分組會議 發表全體倡議書 接收倡議者致辭(旅遊產業界代表) 閉幕宣言	別府碧空廣場 別府碧空廣場 別府碧空廣場 別府碧空廣場 住別府市內
14日(星期一)~15日(星期二)		參加者回國	

※以上日程或許有改動

Towards the Future of Tourism

Core Themes

Dynamic...

促進旅遊事業的原動力

- 1、旅遊產業中技術和宣傳媒介的作用
- 2、形成未來旅遊的各種因素
- 3、國際旅遊市場的分析和內向與外向旅遊的振興

Sustainable...

旅遊業可持續發展的不可欠缺因素

- 1、可持續發展的旅遊
- 2、利害關係者之間的合作
- 3、旅遊業管理的現狀和面向未來的挑戰

Boundless...

現代旅遊事業的國際環境

- 1、國際間的危機管理
- 2、影響旅遊的政策和各種限制
- 3、旅遊和異文化的相互理解

Plenary Programs

全體會議 11日(星期五)

15:00~15:30 致開幕辭,說明大會宗旨
15:30~16:30 分三個會場進行分題講義

全體大會 13日(星期日)

12:30~15:25
大會主持人和來賓致辭
來賓講演
●WTO: 關於構築旅遊產業危機管理的協力網
●PATA: 旅遊持續發展之可能性
分組報告
發表全體性倡議
接受倡議者致辭
閉幕辭

分組會 11日(星期五)~13日(星期日)

11日(星期五) 16:30~18:00
12日(星期六) 上午・下午
13日(星期日) 9:00~10:30
10:30~11:30 (總結全體倡議書)

分九個小組,學生們按不同的主題進行討論。
旅遊學專家也一同出席,提出參考意見。

發布來自聯合國 機構的信息 12日(星期六)上午

來自聯合國的代表報告聯合國各機構關於旅遊的工作投入情況

九州地區觀光交流旅行團 8日(星期二)~11日(星期五)

主要是來自海外的參加者,分四路考察九州各地的旅遊點。然後匯聚一堂發表考察成果。

影像評獎大會 11日(星期五)

學生們自己製作各國各地區的旅遊宣傳影像。然後事先提交大會審查,獲獎作品在大會期間放映。

旅遊計劃評獎 12日(星期六)

日本國內的學生策劃九州地區的旅遊計劃。預先提交大會審查,大會期間獲獎者匯聚一堂,舉行評獎儀式。

Objectives

Human Resource Development

- 擔負下一代旅遊重任的學生人才的培養
- 學生和旅遊學專家之間的學術交流
- 利害關係者之間的合作
- 可持續發展的旅遊業的危機管理
- 旅遊業的新技術利用

別府市內的交流活動 11日(星期五)~13日(星期日)

「大會期間的主要交流活動」(預定)

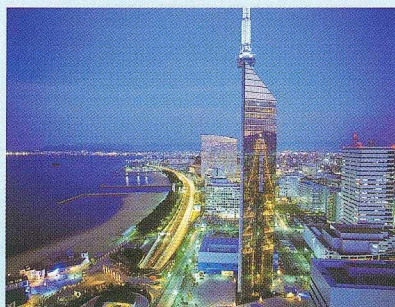
- 全國城市建設交流大會
- 走遍別府八湯
- 學生和市民・孩子們的國際交流集會
- 職業籃球「bj聯賽」的開幕比賽

九州觀光交流旅行團

以從海外來的參加者為中心，到九州內的各個旅遊地去進行考察活動的「九州觀光交流旅行團」，於11月8日到11日之間舉行。參加者預先設定旅遊計劃的主題，個人或團體分4路對九州內的各個旅遊點進行視察。參加者從11月8日向九州各地出發，11日匯聚於大會的主會場所在地別府市。



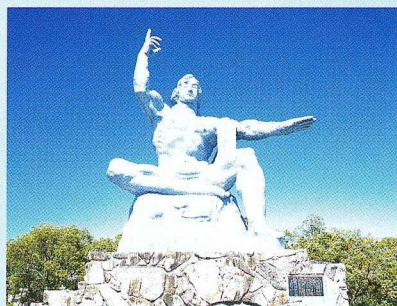
佐賀縣 吉野里



福岡縣 福岡市內的街道



大分縣 竹瓦溫泉



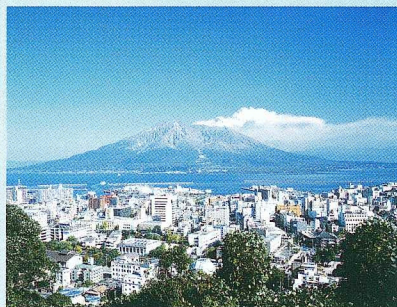
長崎縣 和平祈念像



熊本縣 熊本城



宮崎縣 喜凱亞海洋巨蛋



鹿兒島縣 櫻島

參考旅遊路線介紹

旅遊的路線有以下幾條。供參考。

參加者各自選擇自己有興趣的旅遊路線，自己設定行程，九州各縣的旅遊資料由主辦者發送，也可以走和以下不同的路線。請選好路線、設定好日程，盡情欣賞九州的魅力吧。

〔例〕

福岡 福岡市內→北九州市內(太空樂園、門司港)→大分縣西部(日田、湯布院)→別府市

長崎 長崎市內→長崎縣西部(豪斯登堡)→佐賀縣(吉野里遺址、有明海干瀉)→大分縣北部(中津)→別府市

鹿兒島 鹿兒島市內(九州新幹線)→熊本市內(熊本城)→熊本縣東北部(阿蘇山)→大分縣西南部(竹田)→別府市

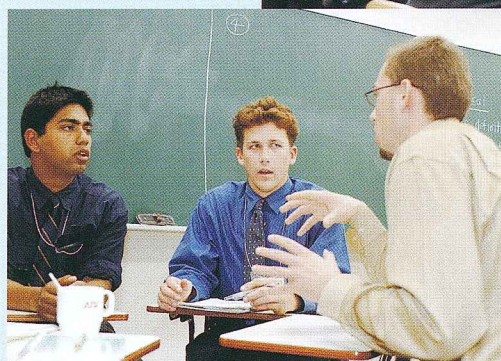
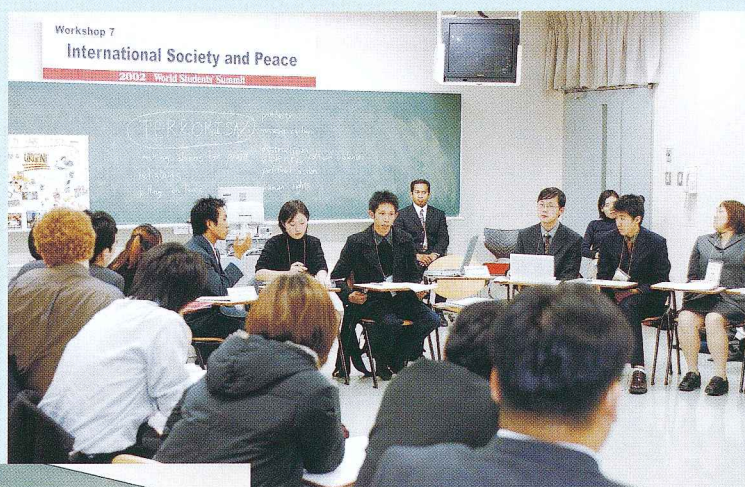
宮崎 宮崎市內(日南海岸、喜凱亞海洋巨蛋)→宮崎縣北部(高千穗)→大分縣東南部(佐伯)→別府市

「2005 世界旅遊學生峰會」主題

Towards the Future of Tourism - Dynamic, Sustainable and Boundless -

以該主題中的關鍵詞(Dynamic, Sustainable, Boundless)為基調、設立三個副標題。

參加者提出希望參加的副標題的分組會的申請，連續三天進行討論。



主題

I. Dynamic- 促進旅遊的原動力

1. 在旅遊產業中的技術和宣傳媒介的作用
2. 形成未來旅遊的各種因素
3. 國際旅遊市場的分析和內向與外向旅遊的振興

II. Sustainable- 旅遊業可持續發展的不可欠缺因素

1. 可持續發展的旅遊
2. 利害關係者之間的合作
3. 旅遊業管理的現狀和面向未來的挑戰

III. Boundless- 現代旅遊事業的國際環境

1. 國際間的危機管理
2. 影響旅遊的政策和各種限制
3. 旅遊和異文化間的相互理解

請向立命館亞洲太平洋大學提出
「2005 世界旅遊學生峰會」的申請表。

立命館亞洲太平洋大學

對外交流辦公室

郵編 874-8577 大分縣別府市十文字原 1-1

電話：+81(日本)-977-78-1114

FAX：+81(日本)-977-78-1113

E-mail：ml-summit2005@ml.apu.ac.jp

URL：http://www.apu.ac.jp/summit2005

大分縣政府

旅遊・地域振興局

郵編 870-8501 大分縣大分市大手町3丁目1番1號

電話總機：+81(日本)-97-536-1111

URL：http://www.pref.oita.jp/

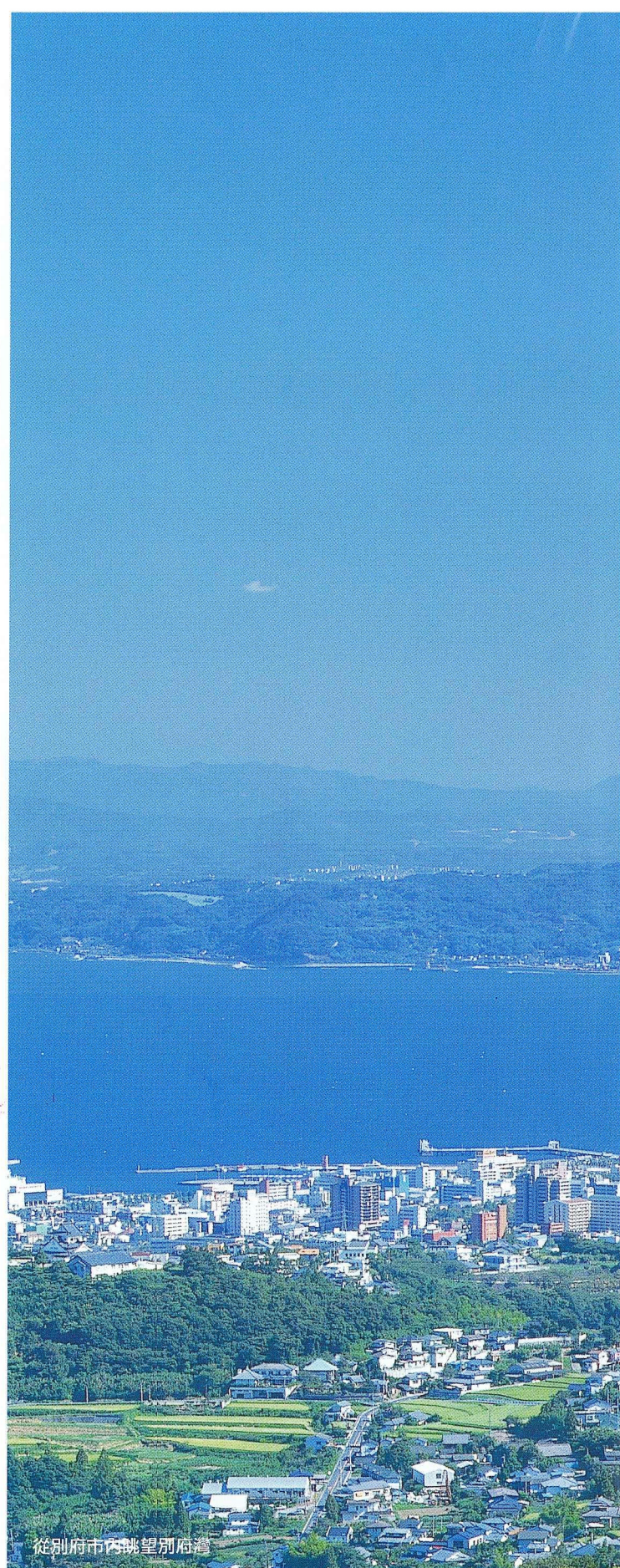
別府市政府

溫泉旅遊局

郵編 874-8511 大分縣別府市上野口町1-15

電話總機：+81(日本)-977-21-1111

URL：http://www.city.beppu.oita.jp/



從別府市內眺望別府灣



Ritsumeikan Asia Pacific University

立命館亞洲太平洋大學